

LFP616X  
LFP416X  
LFP419X

LFP416W  
LFP616W  
LFP616K



<b>BG</b> Ръководство за употреба	2	<b>HU</b> Használati útmutató	49	<b>RO</b> Manual de utilizare	93
<b>CS</b> Návod k použití	6	<b>IT</b> Istruzioni per l'uso	53	<b>RU</b> Инструкция по эксплуатации	97
<b>DA</b> Brugsanvisning	10	<b>KK</b> Қолдану туралы нұсқаулары	58	<b>SK</b> Návod na používanie	102
<b>DE</b> Benutzerinformation	14	<b>LT</b> Naudojimo instrukcija	63	<b>SL</b> Navodila za uporabo	106
<b>EL</b> Οδηγίες Χρήσης	19	<b>LV</b> Lietošanas instrukcija	67	<b>SQ</b> Udhëzimet për përdorim	110
<b>EN</b> User Manual	24	<b>MK</b> Упатство за ракување	71	<b>SR</b> Упутство за употребу	114
<b>ES</b> Manual de instrucciones	28	<b>NL</b> Gebruiksaanwijzing	76	<b>SV</b> Bruksanvisning	119
<b>ET</b> Kasutusjuhend	32	<b>NO</b> Bruksanvisning	80	<b>TR</b> Kullanma Kılavuzu	123
<b>FI</b> Käyttöohje	36	<b>PL</b> Instrukcja obsługi	84	<b>UK</b> Інструкція	127
<b>FR</b> Notice d'utilisation	40	<b>PT</b> Manual de instruções	89	<b>AR</b> دليل المستخدم	135
<b>HR</b> Upute za uporabu	45				



**Electrolux**

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA UN UZSTĀDĪŠANA.....	67
2. IZSTRĀDĀJUMA APRĀKSTS.....	68
3. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	68
4. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	69
5. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDŽĪBU.....	70

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairākus gadu desmitus apvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stilīgs, radīts, ņemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka sasniegsiet izcilus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA UN UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Informāciju par drošību un uzstādīšanu skatiet atsevišķajā uzstādīšanas rokasgrāmatas bukletā. Pirms ierīces lietošanas vai apkopes rūpīgi izlasiet sadaļas par drošību.

## 2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 2.1 Vadības paneļa pārskats



Funkcija	Apraksts
<b>1</b>	Pirmais ātrums Ventilatora darbība ieslēdzas uz pirmo ātrumu.
<b>2</b>	Lampa Ieslēdz un izslēdz apgaismojumu.
<b>3</b>	Trešais ātrums Ventilatora darbība pārslēdzas uz trešo ātrumu.
<b>4</b>	Otrais ātrums Ventilatora darbība pārslēdzas uz otro ātrumu.

## 3. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### 3.1 Tvaika nosūcēja lietošana

Pārbaudiet ieteicamo ātrumu atbilstoši turpmāk sniegtajai tabulai.

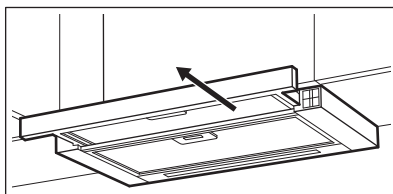
<b>0 1</b>	Ēdiena uzkaršēšanas laikā, gatavojot ar nosegtiem katliem.
<b>2</b>	Gatavojot ar nosegtiem katliem, izmantojot vairākas gatavošanas zonas vai degļus, maiga cepšana.
<b>3</b>	Vārīt un cepot lielu ēdiena apjomu bez vāka, izmantojot vairākas gatavošanas zonas vai degļus.



Ieteicams tvaika nosūcēju atstāt ieslēgtu vēl 15 minūtes pēc ēdiena gatavošanas beigām.


#### Lai lietotu nosūcēju,:

1. Izvelciet ārā nosūcēja atvilktni vairāk par 5 cm.



Tiek atklāts vadības panelis.

2. Lai aktivizētu šo funkciju, nospiediet taustiņu **0|1**.
3. Ja nepieciešams, mainiet darbības ātrumu, nospiežot vēlamo taustiņu.

**i** Nosūcēja apgaismojums darbojas neatkarīgi no pārējām nosūcēja funkcijām. Lai apgaismotu gatavošanas virsmu, nospiediet apgaismojuma taustiņu . Nosūcēja atvilktnes aizvēršanai nav nekādas ietekmes uz nosūcēja apgaismojumu.

Lai izslēgtu ventilatoru, nospiediet **0|1** vai aizveriet nosūcēja atvilktni.

**i** Nosūcējs atceras pēdējo iestafto ventilatora ātrumu pirms atvilktnes aizvēršanas. Nosūcējs atsāks darbu ar šo ventilatora ātrumu, kad atvilktnē atkal tiks izvilktā ārā.

## 4. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

### 4.1 Piezīmes par tīrīšanu



**Tīrīšanas līdzekļi**

**Neizmantojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus un suku.**

Tīriet ierīces virsmu ar mīkstu drāniņu, kas iemērta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli.

Pēc gatavošanas dažas ierīces daļas var sakarst. Lai izvairītos no traipiem, atdzisusi ierīce jānoslauka ar tīru drānu vai papīra dvieli.

Traipu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli.



**Turiet tvaika nosūcēju tīru.**

Tīriet ierīci un tauku filtrus katru mēnesi. Rūpīgi izfīriet taukvielas iekšpusē un no tauku filtriem. Tauku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.

Tauku filtrus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Trauku mazgājamā mašīnā jāiestata zema temperatūra un īss cikls. Tauku filtrs var zaudēt krāsu, tas neietekmēs iekārtas sniegumu.



**Ogles filtrs**

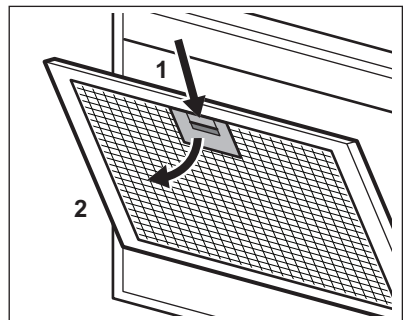
Tas, cik ātri ogles filtrs piesūcinās, atkarīgs no gatavošanas veida un tauku filtra tīrīšanas biežuma.

### 4.2 Tauku filtra tīrīšana

Filtri ir uzstādīti ar stiprinājumiem un tapām otrajā pusē.

#### Filtra tīrīšana

1. Piespiediet stiprinājuma rokturi uz filtra paneļa zem tvaika nosūcēja.



2. Nedaudz sasveriet filtra priekšpusi uz leju, tad pavelciet.

Atkārtojiet pirmās divas darbības visiem filtriem.

3. Tīriet filtrus, izmantojot sūkli un neabrazīvu mazgāšanas līdzekli, vai arī mazgājiet tos trauku mazgājamā mašīnā.



Trauku mazgājamā mašīnā jāiestata zema temperatūra un īss cikls. Tauku filtrs var zaudēt krāsu, taču tas neietekmēs iekārtas sniegumu.

4. Lai ievietotu filtrus atpakaļ, veiciet pirmās divas darbības apgrieztā kārtībā.

Atkārtojiet šīs darbības visiem filtriem, ja tas atbilst situācijai.

### 4.3 Ogles filtra maiņa — izvēles iespēja



#### BRĪDINĀJUMS!

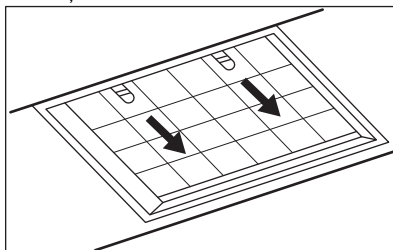
Atkarībā no veida, filtru var vai nevar reģenerēt. Skatīt informāciju brošūrā, kas iekļauta filtra komplektācijā.

Filtra nomaiņa

1. Izņemiet tauku filtrus no ierīces.

Skatiet šīs nodaļas sadaļu “Tauku filtra tīrīšana”.

2. Pavelciet izciļņus filtra apakšējās daļas virzienā.



3. Nedaudz sasveriet filtra priekšpusi uz leju, tad izvelciet.


4. Lai uzstādītu jauno filtru, veiciet iepriekš aprakstītos soļus pretējā secībā.


Filtrus jebkurā gadījumā ieteicams nomainīt reizi četros mēnešos.

### 4.4 Spuldzes maiņa

Šī ierīce ir aprīkota ar LED spuldzi. Šo detaļu nomainīt drīkst tikai inženieris. Darbības traucējumu gadījumā skatiet sadaļu “Apkope” nodaļā “Drošības norādījumi”.

## 5. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.